

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 2780/94 af 16. november 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 2700/94 om levering af korn som fødevarerhjælp	1
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 2781/94 af 15. november 1994 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer	2
	Kommissionens forordning (EF) nr. 2782/94 af 16. november 1994 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter fra æggesektoren	6
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 2783/94 af 16. november 1994 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 764/94	8
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 2784/94 af 16. november 1994 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på forarbejdning i Fællesskabet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2438/94	11
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 2785/94 af 16. november 1994 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2439/94	15
	Kommissionens forordning (EF) nr. 2786/94 af 16. november 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 2117/94 og om forhøjelse til 795 911 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn, som det spanske interventionsorgan ligger inde med	19
	Kommissionens forordning (EF) nr. 2787/94 af 16. november 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 2118/94 og om forhøjelse til 500 490 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn som det tyske interventionsorgan ligger inde med	20

Kommissionens forordning (EF) nr. 2788/94 af 16. november 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 2119/94 og om forhøjelse til 278 961 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn, som det danske interventionsorgan ligger inde med	21
Kommissionens forordning (EF) nr. 2789/94 af 16. november 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 2120/94 og om forhøjelse til 1 059 357 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn, som det franske interventionsorgan ligger inde med	22
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94 af 16. november 1994 om fælles gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer	23
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2791/94 af 16. november 1994 om ekstraordinær tildeling af en supplerende mængde til importtoldkontingentet for bananer for 1994 som følge af stormen Debbie	33
Kommissionens forordning (EF) nr. 2792/94 af 16. november 1994 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	35
Kommissionens forordning (EF) nr. 2793/94 af 16. november 1994 om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 2794/94 af 16. november 1994 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren	38
Kommissionens forordning (EF) nr. 2795/94 af 16. november 1994 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	40

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

94/741/EF :

- | | |
|--|----|
| ★ Kommissionens beslutning af 24. oktober 1994 om spørgeskemaerne til medlemsstaternes rapporter om gennemførelsen af visse direktiver om affald (gennemførelse af Rådets direktiv 91/692/EØF) | 42 |
|--|----|

94/742/EF :

- | | |
|---|----|
| ★ Kommissionens beslutning af 14. november 1994 om yderligere finansielt tilskud fra Fællesskabet til udryddelse af klassisk svinepest i Belgien | 56 |
|---|----|

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2780/94

af 16. november 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 2700/94 om levering af korn som fødevarerhøjlp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarerhøjlp og forvaltning af denne højlp⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 1, litra c), og

ud fra følgende betragtning:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2700/94⁽³⁾ åbnedes en licitation med henblik på levering som fødevarerhøjlp af 37 064 tons korn; visse betingelser i bilag I til nævnte forordning bør ændres. —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2700/94 foretages følgende ændringer:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

For parti C, D, E og F erstattes punkt 10 i bilag I af nærværende punkt 10:

»10. Emballering og mærkning⁽⁸⁾ ⁽¹²⁾: EFT nr. C 114 af 29. 4. 1991, s. 1. (II A 2 a) og II A 3)

— parti C og F: som styrtgods

— parti E: som styrtgods samt 169 030 sække og 80 sækkenåle og den nødvendige tråd (2 m/sæk)⁽⁹⁾

— parti D: i sække⁽¹⁰⁾

— mærkning på følgende sprog: se bilag II«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 287 af 8. 11. 1994, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2781/94

af 15. november 1994

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92
af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbe-
stemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om
indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 2193/94 ⁽³⁾, særlig artikel 173, stk. 1,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 173 til 177 i forordning (EØF)
nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske
enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i
forordningens bilag 26;anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i oven-
nævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt
Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173,
stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse
af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i
bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i
forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i
tabellen i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. november 1994.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 235 af 9. 9. 1994, s. 6.

BILAG

Kode	KN-kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto									
			ECU	bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	dr.	Ir. £	lire	fl.	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Nye kartofler	31,55	1 247	238,43	60,58	207,43	9 150	25,01	60 478	68,06	24,80
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomater	74,90	2 952	560,19	143,38	493,02	22 091	59,64	146 927	160,76	58,59
1.30	0703 10 19	Spiseløg (bortset fra sætteløg)	18,46	727	138,08	35,34	121,53	5 445	14,70	36 217	39,62	14,44
1.40	0703 20 00	Hvidløg	76,09	2 998	569,08	145,66	500,84	22 442	60,59	149 259	163,31	59,52
1.50	ex 0703 90 00	Porrer	55,11	2 191	416,83	106,38	362,51	15 522	43,90	105 358	119,58	42,20
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Blomkål	57,81	2 331	438,81	113,34	385,48	15 133	43,14	104 614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Rosenkål	53,71	2 172	405,33	104,22	354,64	14 950	41,74	101 870	116,85	40,02
1.80	0704 90 10	Hvidkål og rødkål	17,14	681	129,98	33,09	113,00	4 877	13,79	31 888	37,18	13,32
1.90	ex 0704 90 90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	79,26	3 206	598,09	153,78	523,30	22 060	61,59	150 316	172,41	59,05
1.100	ex 0704 90 90	Kinakål	36,78	1 463	279,14	71,12	243,78	10 454	29,10	68 223	79,83	28,31
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Hovedsalat	156,73	6 190	1 180,85	301,00	1 027,29	45 896	124,48	302 761	337,16	123,10
1.120	ex 0705 29 00	Endivie	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5 690	17,51	39 262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Gulerødder	16,90	673	128,33	32,72	111,98	4 793	13,36	31 281	36,73	12,98
1.140	ex 0706 90 90	Radiser	60,46	2 405	458,53	116,76	398,62	17 204	48,65	112 485	131,17	47,01
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Agurker og asier	66,71	2 629	498,94	127,70	439,11	19 676	53,12	130 862	143,19	52,18
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Ærter (<i>Pisum sativum</i>)	292,51	11 528	2 187,68	559,96	1 925,36	86 273	232,92	573 787	627,84	228,81
1.170		Bønner :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Bønner (<i>Vigna</i> -arter, <i>Phaseolus</i> -arter)	109,53	4 317	819,21	209,68	720,98	32 306	87,22	214 865	235,10	85,68
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Bønner (<i>Phaseolus</i> Ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi)	111,96	4 422	843,58	215,02	733,88	32 787	88,92	216 287	240,86	87,94
1.180	ex 0708 90 00	Valskbønner	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Artiskokker	61,64	2 453	467,78	119,18	408,52	17 518	48,77	114 325	133,77	47,45
1.200		Asparges :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Grønne	326,92	12 885	2 445,07	625,84	2 151,89	96 424	260,32	641 297	701,71	255,74
1.200.2	ex 0709 20 00	— Andre tilfælde	222,14	8 755	1 661,43	425,26	1 462,21	65 520	176,89	435 761	476,81	173,77
1.210	0709 30 00	Auberginer	74,89	2 951	560,12	143,36	492,95	22 089	59,63	146 909	160,74	58,58
1.220	ex 0709 40 00	Bladselleri (<i>Apium graveolens</i> var. <i>Dulce</i>)	80,83	3 211	610,71	156,02	533,05	23 248	63,94	150 841	174,96	62,75
1.230	0709 51 30	Kantareller	963,14	37 968	7 218,96	1 845,49	6 319,37	284 424	763,48	1 888 301	2 068,75	754,38
1.240	0709 60 10	Sød peber	94,85	3 738	709,40	181,57	624,34	27 976	75,53	186 062	203,59	74,19
1.250	0709 90 50	Fennikel	73,55	2 966	558,22	144,18	490,38	19 251	54,88	133 083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Courgetter	29,03	1 156	220,33	56,18	192,26	8 230	22,94	53 707	63,06	22,28
1.270	ex 0714 20 10	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde)	66,38	2 616	496,51	127,08	436,97	19 580	52,86	130 226	142,49	51,93
2.10	ex 0802 40 00	Spiselige kastanjer (<i>Castanea</i> -arter), friske	83,78	3 378	639,04	164,08	560,82	21 691	62,54	145 547	184,60	66,87
2.20												
2.30	ex 0804 30 00	Ananas, friske	42,18	1 662	315,51	80,76	277,68	12 442	33,59	82 753	90,54	33,00
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocadoer, friske	116,37	4 586	870,38	222,78	766,02	34 324	92,67	228 285	249,79	91,03

Kode	KN-kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto									
			ECU	bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	dr.	Ir. £	lire	fl.	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavabær og mango, friske	180,19	7 101	1 347,65	344,94	1 186,06	53 146	143,48	353 464	386,76	140,95
2.60		Appelsiner, friske :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Blod- og halvblodappelsiner	25,96	1 024	196,32	49,77	170,18	7 580	20,80	50 244	55,80	20,52
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner	21,02	828	157,21	40,24	138,36	6 200	16,73	41 235	45,11	16,44
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Andre varer	24,11	950	180,39	46,17	158,76	7 113	19,20	47 312	51,77	18,86
2.70		Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), friske ; klementiner, wilkings og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Klementiner	51,61	2 034	386,01	98,80	339,72	15 222	41,09	101 244	110,78	40,37
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales og satsumas	37,95	1 497	286,92	72,74	248,72	11 078	30,40	73 432	81,55	29,98
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandariner og wilkings	50,74	2 005	383,46	97,43	333,59	14 715	40,22	97 263	109,46	39,89
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangeriner og andre varer	117,23	4 620	876,79	224,42	771,66	34 577	93,35	229 966	251,63	91,70
2.80	ex 0805 30 10	Citroner (Citrus limon, Citrus limonum), friske	23,76	936	177,70	45,48	156,39	7 007	18,92	46 608	50,99	18,58
2.85	ex 0805 30 90	Limefrugter (Citrus aurantiifolia), friske	136,31	5 372	1 019,51	260,95	897,27	40 205	108,54	267 399	292,59	106,63
2.90		Grapefrugter, friske :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Hvide	35,19	1 387	263,22	67,37	231,66	10 380	28,02	69 038	75,54	27,53
2.90.2	ex 0805 40 00	— Lyserøde	46,43	1 830	347,32	88,90	305,67	13 697	36,97	91 095	99,67	36,32
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Druer til spisebrug	184,66	7 278	1 381,09	353,50	1 215,49	54 464	147,04	362 234	396,35	144,45
2.110	0807 10 10	Vandmeloner	58,84	2 319	440,08	112,64	387,31	17 355	46,85	115 426	126,30	46,03
2.120		Meloner (bortset fra vandmeloner) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	44,59	1 757	333,53	85,37	293,53	13 153	35,51	87 478	95,71	34,88
2.120.2	ex 0807 10 90	— Andre varer	99,11	3 906	741,24	189,73	652,36	29 231	78,92	194 415	212,73	77,52
2.130	0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59 0808 10 81 0808 10 83 0808 10 89	Æbler	65,64	2 587	490,98	125,67	432,11	19 362	52,27	128 775	140,90	51,35
2.140		Pærer										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pærer — Nashi (Pyrus pyrifolia)	259,60	10 231	1 941,55	496,96	1 708,75	76 567	206,71	509 233	557,20	203,07
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Andre varer	93,09	3 670	697,79	178,38	610,83	27 492	73,79	182 525	199,96	72,92

Kode	KN-kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto									
			ECU	bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	dr.	Ir. £	lire	fl.	£
2.150	0809 10 00	Abrikoser	85,68	3 388	645,25	164,61	562,73	24 882	68,38	163 247	184,64	67,57
2.160	0809 20 20 0809 20 40 0809 20 60 0809 20 80	Kirsebær	155,38	6 144	1 170,13	298,51	1 020,50	45 123	124,00	296 043	334,84	122,54
2.170	ex 0809 30 90	Ferskener	77,97	3 073	583,15	149,26	513,23	22 997	62,08	152 951	167,35	60,99
2.180	ex 0809 30 10	Nektariner	207,11	8 235	1 565,19	400,15	1 372,35	59 102	163,75	382 787	449,15	159,80
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Blommer	148,41	5 849	1 109,98	284,11	976,89	43 773	118,18	291 127	318,55	116,09
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Jordbær	352,01	13 873	2 632,67	673,86	2 317,00	103 822	280,30	690 501	755,55	275,36
2.205	0810 20 10	Hindbær	1 232,1	49 408	9 305,36	2 396,74	8 133,50	344 866	961,01	2 323 153	2 685,64	922,33
2.210	0810 40 30	Frugter af <i>Vaccinium myrtillus</i> (blåbær)	194,02	7 673	1 461,18	372,77	1 274,33	56 347	154,85	369 677	418,12	153,02
2.220	0810 90 10	Kiwifrugter (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	96,54	3 804	722,01	184,80	635,44	28 473	76,87	189 371	207,21	75,51
2.230	ex 0810 90 80	Granatæbler	64,19	2 529	480,07	122,88	422,51	18 932	51,11	125 915	137,77	50,21
2.240	ex 0810 90 80	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sharon-frugter)	150,62	5 936	1 126,52	288,34	991,44	44 425	119,94	295 465	323,29	117,82
2.250	ex 0810 90 30	Litchiblonner	509,03	20 106	3 835,16	977,58	3 336,42	149 060	404,29	983 301	1 095,02	399,82

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2782/94

af 16. november 1994

om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter fra æggesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1574/93⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen, skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgifter ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3821/92⁽⁴⁾;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af andre tredjelande, skal der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

i henhold til Kommissionens forordninger nr. 54/65/EØF⁽⁵⁾, 183/66/EØF⁽⁶⁾, 765/67/EØF⁽⁷⁾, (EØF) nr. 59/70⁽⁸⁾, alle ændret ved forordning (EØF) nr. 4155/87⁽⁹⁾, og

EØF) nr. 2164/72⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3987/87⁽¹¹⁾, forhøjes importafgifterne for æg af fjerkræ, med skal, med oprindelse i og indført fra Polen, Den Sydafrikanske Republik, Australien, Rumænien eller Bulgarien ikke med et tillægsbeløb, såfremt det drejer sig om produkter, der indføres i henhold til artikel 4a i forordning nr. 163/67/EØF;

i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 990/69⁽¹²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3501/93⁽¹³⁾, forhøjes importafgifterne for æg uden skal og for æggebommer med oprindelse i og indført fra Østrig ikke med et tillægsbeløb;

det følger af den regelmæssige kontrol af de oplysninger, som ligger til grund for konstateringen af de gennemsnitlige tilbudspriser for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b) i forordning (EØF) nr. 2771/75, at det er nødvendigt for de indførsler, der er angivet i bilaget, at fastsætte tillægsbeløb svarende til de i bilaget angivne beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. november 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 152 af 24. 6. 1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. 59 af 8. 4. 1965, s. 848/65.

⁽⁶⁾ EFT nr. 211 af 19. 11. 1966, s. 3602/66.

⁽⁷⁾ EFT nr. 260 af 27. 10. 1967, s. 24.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1970, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 392 af 31. 12. 1987, s. 29.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 3.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 20.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 130 af 31. 5. 1969, s. 4.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. november 1994 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter fra ægsektoren

KN-kode	Oprindelse af indførslerne (!)	Tillægsafgift
		ECU/100 kg
0408 11 80	01	80,00

(!) Oprindelse :

01 De Forenede Stater og Canada.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2783/94

af 16. november 1994

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 764/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/94⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93⁽⁴⁾, er der fastsat mulighed for at anvende en procedure ad to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

visse interventionsorganer ligger inde med et lager ikke-udbenet interventionsoksekød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; produkterne kan afsættes i visse tredjelande; dette kød udbydes til salg i henhold til forordning (EØF) nr. 2539/84;

for at sikre en korrekt og ensartet licitationsprocedure bør der fastsættes foranstaltninger ud over dem, som er fastlagt vedrørende Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93;

fjerdinger fra interventionslagre kan under visse omstændigheder have undergået flere behandlinger; med henblik på en god præsentation og afsætning af disse fjerdinger bør det på præcise betingelser tillades, at disse fjerdinger reemballeres;

det er nødvendigt at fastsætte en frist for udførslen af det pågældende kød; denne frist bør fastsættes under hensyn til artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1084/94⁽⁷⁾;

for at garantere udførslen af det solgte kød bør det fastsættes, at den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed stilles;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 af 16. oktober 1992 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1938/93⁽⁹⁾;

Kommissionens forordning (EF) nr. 764/94⁽¹⁰⁾ bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres salg af cirka: 4 740 tons ikke-udbenet oksekød, som det tyske interventionsorgan ligger inde med

Kødet skal udføres til de destinationer, der er nævnt under 02 eller 03 i fodnote 7 i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2637/94⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 59.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 120 af 11. 5. 1994, s. 30.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 301 af 17. 10. 1992, s. 17.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 176 af 20. 7. 1993, s. 12.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 90 af 7. 4. 1994, s. 14.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 280 af 29. 10. 1994, s. 54.

Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 3002/92, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81⁽¹⁾ finder ikke anvendelse på dette salg. De kompetente myndigheder kan dog give tilladelse til, at forfjerdinger og bagfjerdinger med ben, hvis emballage er flænget eller tilsmudset, under deres kontrol og inden produkternes fremlæggelse for afgangstoldstedet forsynes med ny emballage af samme type.

2. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 skal buddene indgives til interventionsorganet i en lukket kuvert, der er påført referencen til den pågældende forordning. Den lukkede kuvert må først åbnes af interventionsorganet, når den i stk. 4 nævnte licitationsfrist er udløbet.

3. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

4. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 30. november 1994, kl. 12.00.

5. Oplysninger om mængder og oplagingssted foreligger på den adresse, der er anført i bilag II.

Artikel 2

Udførsel af de i artikel 1 omhandlede produkter skal finde sted senest fem måneder efter købekontraktens indgåelse.

Artikel 3

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 30 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 300 ECU/100 kg.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

Artikel 4

1. For kød, som sælges i henhold til nærværende forordning, ydes der ingen eksportrestitution.

Den i artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 3002/92 omhandlede udlagringsanvisning, udførselsangivelsen og i givet fald kontroltekst T 5 forsynes med påskriften:

Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) n° 2783/94]

Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 2783/94]

Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 2783/94]

Προϊόντα παρεμβάσεως χωρίς επιστροφή [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2783/94]

Intervention products without refund [Regulation (EC) No 2783/94]

Produits d'intervention sans restitution [Règlement (CE) n° 2783/94]

Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 2783/94]

Produkten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 2783/94]

Produtos de intervenção sem restituição [Reglamento (CE) n° 2783/94].

2. For så vidt angår den i artikel 3, stk. 2, nævnte sikkerhed, udgør overholdelsen af bestemmelserne i stk. 1 et primært krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽²⁾.

Artikel 5

Forordning (EF) nr. 764/94 ophæves.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 30. november 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

⁽²⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidad aproximada (toneladas) Tilnærmet mængde (tons) Ungefähre Mengen (Tonnen) Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι) Approximate quantity (tonnes) Quantité approximative (tonnes) Quantità approssimativa (tonnellate) Hoeveelheid bij benadering (ton) Quantidade aproximada (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Deutschland	— Vorderviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O — Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	857 3 883	700 900

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel.: (069) 1 56 47 72/3
Telex: 411727, Telefax: (069) 15 64 791

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2784/94

af 16. november 1994

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på forarbejdning i Fællesskabet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2438/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/94⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93⁽⁴⁾, er der fastsat mulighed for at anvende en procedure i to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

visse interventionsorganer ligger inde med et stort lager interventionsoksekød; en forlængelse af oplagringsperioden bør undgås på grund af de hermed forbundne høje omkostninger; i den nuværende markedssituation er det muligt at afsætte dette kød til forarbejdning i Fællesskabet;

for at sikre en korrekt og ensartet licitationsprocedure bør der fastsættes foranstaltninger ud over dem, som er fastlagt vedrørende Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93;

som fastsat i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2539/84 bør der fastsættes krav om sikkerhedsstillelse;

dette salg bør ske i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1938/93⁽⁷⁾, og Kommissionens forord-

ning (EØF) nr. 2182/77⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93, idet der fastsættes visse påkrævede undtagelser på grund af de pågældende produkters specifikke anvendelse;

Kommissionens forordning (EF) nr. 2438/94⁽⁹⁾ bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Med henblik på forarbejdning i Fællesskabet sælges:

a) bagfjerdingen, ikke-udbenet:

— ca. 199 tons som det irske interventionsorgan ligger inde med

b) udbenet kød:

— ca. 6 000 tons ikke-udbenet oksekød, som Det Forenede Kongeriges interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. juni 1993

— ca. 1 000 tons udbenet oksekød, som det italienske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. februar 1993

— ca. 160 tons udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. september 1993

— ca. 6 400 tons udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. juni 1993.

2. De i stk. 1 nævnte interventionsorganer sælger først det kød, der har været oplagret længst.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 59.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 301 af 17. 10. 1992, s. 17.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 176 af 20. 7. 1993, s. 12.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 251 af 1. 10. 1977, s. 60.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 260 af 8. 10. 1994, s. 7.

3. Salget finder sted efter forordning (EØF) nr. 2539/84, (EØF) nr. 3002/92, (EØF) nr. 2182/77 og denne forordning.

4. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

5. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 5. december 1994, kl. 12.00.

6. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagingssted på de adresser, der er anført i bilag II.

7. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 skal buddene indgives til interventionsorganet i en lukket kuvert, der er påført referencen til den pågældende forordning. Den lukkede kuvert må først åbnes af interventionsorganet, når den i stk. 5 nævnte licitationsfrist er udløbet.

Artikel 2

1. Som undtagelse fra artikel 3, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 2182/77:

- a) er tilbud eller i givet fald købsansøgninger kun gyldige, hvis de indgives af en fysisk eller juridisk person, der i mindst tolv måneder har udøvet virksomhed i forarbejdningsindustrien med henblik på fremstilling af produkter med indhold af oksekød, og som er offentligt registreret i en medlemsstat
- b) skal tilbud eller købsansøgningerne være ledsaget af:
- ansøgerens skriftlige forpligtelse til inden for den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2182/77 anførte frist at forarbejde det købte kød til produkter som omhandlet i artikel 1, stk. 1, i ovennævnte forordning

— en nøjagtig angivelse af den eller de virksomheder, hvor det opkøbte kød skal forarbejdes.

2. En befuldmægtiget kan på de i stk. 1 omhandlede ansøgers vegne modtage de produkter, som ansøgerne køber. I så fald fremlægger den befuldmægtigede de tilbud, eller i givet fald købsansøgninger, der er indgivet af de ansøgere, som han repræsenterer.

3. De i ovenstående stykker omhandlede købere og befuldmægtigede fører et opdateret regnskab, som gør det muligt at fastslå produkternes bestemmelse og anvendelse, især med henblik på at kontrollere, at de opkøbte mængder svarer til de forarbejdede mængder.

Artikel 3

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 10 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 3, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til:

- 160 ECU/100 kg for ikke-udbenede bagfjerdinge
- 140 ECU/100 kg for udbenet kød.

Artikel 4

I forbindelse med denne forordning svarer 100 kg ikke-udbenet bagfjerding til 64 kg udbenet kød efter fjernelse af mørbrad og filet.

Artikel 5

Forordning (EF) nr. 2438/94 ophæves.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 5. december 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1)
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)	Mindstepriser i ECU/ton (1)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)	Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1)
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)	Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1)
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)	Minimum prices expressed in ecus per tonne (1)
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)	Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1)
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)	Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1)
Lid-Staat	Produkten	Hoeveelheid bij benadering (ton)	Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1)
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)	Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)

a) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso

Ireland	— <i>Hindquarters, from:</i> category C, classes U, R and O	199	1 200
---------	--	-----	-------

b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

Ireland	— <i>Category C:</i>		
	Shins and shanks	400	1 500
	Plates and flanks	1 000	1 150
	Forequarters	1 500	1 550
	Briskets	1 000	1 500
	Outsides	1 000	2 750
	Knuckles	500	2 400
	Rumps	500	1 900
Cube Rolls	500	3 100	
United Kingdom	— <i>Category C:</i>		
	Rumps	600	1 900
	Thick flanks	600	2 050
	Topsides	400	3 100
	Pony	1 400	1 900
	Pony parts	200	1 400
	Foreribs	100	1 550
	Shins and shanks	1 950	1 450
	Thin flanks	300	1 200
Silversides	450	3 050	
Italia	— <i>Categoria A:</i>		
	Scamone	250	2 000
	Fesa esterne	250	2 500
	Fesa interna	350	2 600
Noce	150	2 100	
Danmark	— <i>Kategori A/C:</i>		
	Øvrigt kød af forfjerding	122	2 000
	Bryst og slag	16	1 400
	Yderlår med lårtunge	22	2 700

(1) Estos precios se entenderán con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(1) Disse priser gælder i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten gemäß Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(1) Il prezzo si intende in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

- IRELAND:** Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198
- DANMARK:** EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København K
Tlf. (33) 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax (33) 92 69 48
- ITALIA:** Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03
- UNITED KINGDOM:** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2785/94

af 16. november 1994

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2439/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1884/94⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93⁽⁴⁾, er der fastsat mulighed for at anvende en procedure ad to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2824/85 af 9. oktober 1985 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende salg af udbenet frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er beregnet til udførsel enten i uændret stand eller efter opskæring og/eller reemballering⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 251/93⁽⁶⁾, er der fastsat reemballering af produkter på visse betingelser;

visse interventionsorganer ligger inde med et betydeligt lager udbenet interventionsoksekød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; da produkterne kan afsættes i visse tredjelande, bør en del af kødet udbydes til salg i henhold til forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 2824/85;

for at sikre en korrekt og ensartet licitationsprocedure bør der fastsættes foranstaltninger ud over dem, som er fastlagt vedrørende Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93;

det bør fastsættes, at produkterne skal forlade Fællesskabet inden fem måneder efter datoen for indgåelse af salgskontrakten;

som fastsat i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2539/84 bør der fastsættes krav om sikkerhedsstillelse;

det bør præciseres, at der i betragtning af de priser, der er fastsat i forbindelse med dette salg med henblik på at muliggøre afsætningen af visse stykker, ved udførsel af disse stykker ikke skal ydes de restitutioner, der periodisk fastsættes for oksekød;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1938/93⁽⁹⁾;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2439/94⁽¹⁰⁾ bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

- Der gennemføres salg af cirka:
 - 4 000 tons udbenet kød, der er i det irske interventionsorgans besiddelse, og som er opkøbt inden den 1. juni 1993
 - 6 000 tons udbenet kød, der er i Det Forenede Kongeriges interventionsorgans besiddelse, og som er opkøbt inden den 1. juni 1993
 - 500 tons udbenet kød, der er i det italienske interventionsorgans besiddelse, og som er opkøbt inden den 1. februar 1993.
- Kødet skal udføres.
- Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84, (EØF) nr. 2824/85 og (EØF) nr. 3002/92, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81⁽¹¹⁾ finder ikke anvendelse på dette salg.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 59.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 268 af 10. 10. 1985, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 28 af 5. 2. 1993, s. 47.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 301 af 17. 10. 1992, s. 17.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 176 af 20. 7. 1993, s. 12.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 260 af 8. 10. 1994, s. 12.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

4. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 skal buddene indgives til interventionsorganet i en lukket kuvert, der er påført referencen til den pågældende forordning. Den lukkede kuvert må først åbnes af interventionsorganet, når den i stk. 6, nævnte licitationsfrist er udløbet.

5. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

6. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 30. november 1994, kl. 12.00.

7. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagringssted på den adresse, der er anført i bilag II.

Artikel 2

Produkter, der sælges i henhold til denne forordning, skal forlade Fællesskabets toldområde senest fem måneder efter datoen for indgåelse af salgskontrakten.

Artikel 3

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 30 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 450 ECU/100 kg udbenet kød i bilag I, litra a), og 230 ECU/100 kg udbenet kød i bilag I, litra b).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

Artikel 4

For kød, der er omhandlet i punkt 1, litra b), og punkt 2, litra b) i bilag I, og som sælges i henhold til nærværende forordning, ydes der ingen eksportrestitution.

Artikel 5

1. Den i artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 3002/92 omhandlede udlagringsanvisning, udførselsangivelsen og i givet fald kontroleksemplar T 5 forsynes med påskriften:

Productos de intervención (Reglamento (CE) n° 2785/94)
Interventionsprodukter (Forordning (EF) nr. 2785/94)
Interventionserzeugnisse (Verordnung (EG) Nr. 2785/94)

Προϊόντα παρεμβάσεως (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2785/94)

Intervention products (Regulation (EC) No 2785/94)
Produits d'intervention (Règlement (CE) n° 2785/94)
Prodotti d'intervento (Regolamento (CE) n. 2785/94)
Produkten uit interventievoorraden (Verordening (EG) nr. 2785/94)

Produtos de intervenção (Reglamento (CE) n° 2785/94).

2. For så vidt angår den i artikel 3, stk. 2, nævnte sikkerhed, udgør overholdelsen af bestemmelserne i stk. 1 et primært krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾.

Artikel 6

Forordning (EF) nr. 2439/94 ophæves.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 30. november 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada⁽¹⁾ — Mindestpreise in ECU/ton⁽¹⁾ —
Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu
ανά τόνο⁽¹⁾ — Minimum prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Prix minimaux exprimés en
écus par tonne⁽¹⁾ — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata⁽¹⁾ — Minimumprijzen
uitgedrukt in ecu per ton⁽¹⁾ — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada⁽¹⁾

1. IRELAND		2. UNITED KINGDOM		3. ITALIA	
a) Striploins	2 650	a) Striploins	2 400	a) Rostbeef	2 450
Outsides	2 300	Fillets	4 650	Fesa esterna	2 150
Knuckles	2 400	Thick flanks	2 150		
Rumps	2 350	Rumps	2 150		
Cube-rolls	2 650	b) Shins and shanks	850		
b) Forequarters	850	Ponies	850		
		Foreribs	750		

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of
the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi
d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção**

IRELAND : Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

ITALIA : Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2786/94

af 16. november 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 2117/94 og om forhøjelse til 795 911 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn, som det spanske interventionsorgan ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94 ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger :

Procedurene og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94 ⁽⁴⁾;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2117/94 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2611/94 ⁽⁶⁾, blev der åbnet en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af 639 858 tons korn, som det spanske interventionsorgan ligger inde med ;

den nuværende markedssituation er gunstig for en forøgelse af den mængde, der udbydes til salg på det indre marked, til 795 911 tons korn, som det spanske interventionsorgan ligger inde med ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EF) nr. 2117/94 ændres »550 000 tons byg« til »706 053 tons byg«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 224 af 30. 8. 1994, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 279 af 28. 10. 1994, s. 6.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2787/94

af 16. november 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 2118/94 og om forhøjelse til 500 490 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn som det tyske interventionsorgan ligger inde medKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾,
særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedurerne og betingelserne for salg af korn fra inter-
ventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr.
120/94⁽⁴⁾;ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2118/94⁽⁵⁾ blev
der åbnet en løbende licitation med henblik på videresalg
på det indre marked af 400 490 tons korn, som det tyske
interventionsorgan ligger inde med;den nuværende markedssituation er gunstig for en for-
øgelse af den mængde, der udbydes til salg på det indremarked, til 500 490 tons korn, som det tyske interven-
tionsorgan ligger inde med;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I artikel 1 i forordning (EF) nr. 2118/94 ændres »100 000
tons bageegnet blød hvede« til »200 000 tons bageegnet
blød hvede«.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 224 af 30. 8. 1994, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2788/94

af 16. november 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 2119/94 og om forhøjelse til 278 961 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn, som det danske interventionsorgan ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedurene og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94⁽⁴⁾;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2119/94⁽⁵⁾ blev der åbnet en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af 248 387 tons korn, som det danske interventionsorgan ligger inde med;

den nuværende markedssituation er gunstig for en forøgelse af den mængde, der udbydes til salg på det indre

marked, til 278 961 tons korn, som det danske interventionsorgan ligger inde med;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EF) nr. 2119/94 ændres »44 828 tons byg« til »75 402 tons byg«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 224 af 30. 8. 1994, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2789/94

af 16. november 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 2120/94 og om forhøjelse til 1 059 357 tons af den løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af korn, som det franske interventionsorgan ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94 ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedurerne og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94 ⁽⁴⁾;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2120/94 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2691/94 ⁽⁶⁾, blev der åbnet en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af 859 357 tons korn, som det franske interventionsorgan ligger inde med;

den nuværende markedssituation er gunstig for en forøgelse af den mængde, der udbydes til salg på det indre

marked, til 1 059 357 tons korn, som det franske interventionsorgan ligger inde med;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EF) nr. 2120/94 ændres »100 000 tons bageegnet blød hvede« til »300 000 tons bageegnet blød hvede« .

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 224 af 30. 8. 1994, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 286 af 5. 11. 1994, s. 12.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2790/94

af 16. november 1994

om fælles gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/93⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, artikel 4, stk. 4, artikel 5, stk. 2, artikel 6, stk. 2 og artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1695/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93⁽⁴⁾, er der fastsat fælles gennemførelsesbestemmelser til den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer vedrørende visse landbrugsprodukter; der bør foretages en række ændringer, som erfaringen viser vil være hensigtsmæssige, og en omarbejdning af bestemmelserne for overskuelighedens skyld og for at opnå en effektiv forvaltning;

foranstaltningerne med henblik på forsyningen med visse landbrugsprodukter, der skal afbøde virkningerne af De Kanariske Øers geografiske beliggenhed, gennemføres ved hjælp af støtteordninger, som består i fritagelse for importafgifter og i tilskud til transport af landbrugsprodukter fra Fællesskabet;

der skal i forvejen udstedes importlicens for visse landbrugsprodukter, der er fritaget for importafgift; for at forenkle administrationen bør importlicensen bruges i forbindelse med ordningen for fritagelse for importafgift;

for andre landbrugsprodukter, for hvilke der ikke skal udstedes importlicens, er det nødvendigt at indføre et dokument til brug ved fritagelse for importafgifter; importlicensblanketten, idet følgende benævnt »fritagelseslicens«, kan anvendes i denne forbindelse;

støtteordningen for fællesskabsprodukter kan forvaltes ved hjælp af importlicensblanketten, i det følgende benævnt »støttelicens«;

forvaltningen af den særlige forsyningsordning gør det nødvendigt at indføre særlige bestemmelser for udstedelsen af nævnte dokument, der afviger fra de bestemmelser, der normalt gælder for importlicenser, jf. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2746/94⁽⁶⁾;

ændringerne i forvaltningen af den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer har et dobbelt sigte, hvoraf det ene er at lette og accelerere proceduren i forbindelse med licensudstedelsen, bl.a. ved at ophæve den generelle forpligtelse til på forhånd at stille sikkerhed, samt i forbindelse med udbetalingen af støtte ved leverancer af fællesskabsprodukter; det andet er at skærpe reguleringen og overvågningen af transaktionerne og at give de myndigheder, der forvalter forsyningsordningen, de instrumenter, der er nødvendige for, at den kan opfylde sin målsætning, der først og fremmest er at sikre regelmæssige forsyninger af visse landbrugsprodukter og at kompensere for virkningerne af øgruppens geografiske beliggenhed ved en reel viderefremstilling af de indrømmede fordele helt frem til afsætningen af produkterne på det lokale marked;

registrering af erhvervsdrivende, som udøver økonomisk aktivitet inden for rammerne af den særlige forsyningsordning, er et af de nævnte instrumenter; registreringen giver ret til at udnytte ordningen under forudsætning af, at de forpligtelser, som følger af fællesskabsbestemmelserne og de nationale bestemmelser, opfyldes; en ansøger har ret til at blive registreret, hvis vedkommende opfylder en række objektive betingelser, som er nødvendige for forvaltningen af ordningen; alle erhvervsdrivende, der er etableret i Fællesskabet, bør kunne optages i registret, og registreringen skal ske uden forskelsbehandling;

de nærmere regler for ordningens forvaltning skal sikre, at der inden for de mængder, der er fastlagt i den foreløbige forsyningsopgørelse, jf. artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1601/92, kan udstedes en licens til en registreret erhvervsdrivende for de produkter og mængder, der indgår i en handelstransaktion, som vedkommende gennemfører for egen regning, når denne dokumenterer, at transaktionen rent faktisk har fundet sted, og at licensansøgningen er relevant;

⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 23. 7. 1993, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 179 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 238 af 23. 9. 1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 29.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 290 af 11. 11. 1994, s. 6.

der må stilles en række krav i forbindelse med overvågningen af de transaktioner, der gennemføres under ordningen, bl.a. må licensernes gyldighedsperiode være afpasset efter sø- og lufttransportens varighed, der må være pligt til meget hurtigt at dokumentere, at den af licensen omfattede levering har fundet sted, og licensindehaveren må ikke kunne overdrage sin rettigheder og forpligtelser;

fritagelsen for importafgifter og støtten til fællesskabsprodukter bør få virkning både på produktionsomkostningerne og forbrugerpriserne; det bør derfor kontrolleres, at virkningen reelt slår igennem i disse led;

toldskyldens størrelse bestemmes efter reglerne i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾;

ifølge artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1601/92, må de produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning, ikke genudføres til tredjelande eller videresendes til resten af Fællesskabet; dette forbud gælder dog ikke for traditionel eksport eller traditionel videreforsendelse til resten af Fællesskabet, hvis de pågældende produkter forarbejdes i øgruppen; der bør fastsættes nærmere regler for denne undtagelse og for kontrollen med dens anvendelse;

med henblik på anvendelsen af nævnte undtagelse bør størrelsen af de mængder forarbejdede produkter, der må eksporteres eller forsendes fra De Kanariske Øer som led i traditionel samhandel, bestemmes ud fra et af de spanske myndigheder beregnet gennemsnit for eksporten og forsendelserne i årene 1989, 1990 og 1991, hvor POSEICAN-ordningen endnu ikke var trådt i kraft;

evalueringen af den ordning, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 1601/92, og ændringerne ved nærværende forordning medfører en skærpelse af kontrolbestemmelserne og en fastlæggelse af administrative sanktioner, der kan sikre, at de indførte mekanismer fungerer korrekt;

det bør inden for rammerne af de gældende partnerskabsprocedurer for regionerne i Fællesskabets yderste periferi fastsættes, at myndighederne skal udforme de nødvendige administrative regler for forvaltningen og overvågningen af ordningen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelser fra de berørte forvaltningskomitéer —

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Import fra tredjelande

KAPITEL I

Import af produkter, for hvilke der skal udstedes importlicens

Artikel 1

1. Fritagelse for importafgifter ifølge afsnit I i forordning (EØF) nr. 1601/92 sker mod forelæggelse af en importlicens med de særlige angivelser, der er anført i stk. 3.

2. Importlicensen udstedes af de myndigheder, der er udpeget af Spanien, efter ansøgning og inden for de i forsyningsopgørelsen fastsatte mængder.

Licensen udarbejdes i overensstemmelse med formularen i bilaget til forordning (EØF) nr. 3719/88.

3. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

a) I rubrik 20 en af følgende angivelser:

- »produkter bestemt til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien« under overholdelse af bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, litra c) og d)
- »produkter bestemt til direkte forbrug«, under overholdelse af bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, litra c) og d)
- »kvæg til opfødning importeret i henhold til artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1601/92«

b) i rubrik 24 angivelserne »fritagelse for importafgifter« og »licensen gælder for De Kanariske Øer«

c) i rubrik 12 angivelse af sidste gyldighedsdag.

4. I forbindelse med ordningen opkræves der importafgift af de importerede mængder, der overskrider de i licensen anførte mængder. Den i forordning (EØF) nr. 3719/88 omhandlede tolerance på 5 % indrømmes på betingelse af, at de tilsvarende importafgifter betales.

KAPITEL II

Forelæggelsen af licensen gælder som støtteansøgning.

Import af produkter, for hvilke der ikke skal udstedes importlicens

Støtten udbetales af myndighederne senest 50 dage efter dagen for indgivelse af den udnyttede licens, undtagen :

Artikel 2

1. Den i afsnit I i forordning (EØF) nr. 1601/92 fastsatte fritagelse for importafgift af produkter, for hvilke der ikke skal fremlægges importlicens, sker mod fremlæggelse af en »fritagelseslicens«.

- a) i tilfælde af force majeure, eller
- b) i tilfælde af, at der er indledt en administrativ undersøgelse af støttens berettigelse. I så fald kommer støtten først til udbetaling, når støtteberettigelsen er anerkendt.

2. Til fritagelseslicensen bruges den importlicensblanket, der er vist i bilaget til forordning (EØF) nr. 3719/88.

2. Til støttelicensen bruges den importlicensblanket, der er vist i bilaget til forordning (EØF) nr. 3719/88.

Artikel 8, stk. 3 og 5, artikel 10, 13 til 16, 19, 20 og 21, 24 til 31, 33, stk. 1 og 3, og artikel 34 til 37 i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder tilsvarende anvendelse med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning.

Artikel 8, stk. 3 og 5, samt artikel 10, 13 til 16, 19, 20 og 21, 24 til 31, 33, stk. 1 og 3, og artikel 34 til 37 i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder tilsvarende anvendelse med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning.

3. Betegnelsen »fritagelseslicens« trykkes eller stemples i rubrikken øverst til venstre på blanketten.

3. Betegnelsen »støttelicens« trykkes eller stemples i rubrikken øverst til venstre på blanketten.

4. Fritagelseslicensen udstedes af de myndigheder, der er udpeget af Spanien, efter ansøgning og inden for de i forsyningsopgørelsen fastsatte mængder.

Rubrik 7 og 8 i licensen overstreges fuldstændigt.

5. Ansøgningen om fritagelseslicens og fritagelseslicensen skal indeholde følgende :

4. Ansøgningen om støttelicens og støttelicensen skal indeholde følgende :

a) i rubrik 20 én af følgende angivelser :

a) i rubrik 20 en af følgende angivelser :

- »produkter bestemt til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien« under overholdelse af bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, litra c) og d)
- »produkter bestemt til direkte forbrug« under overholdelse af bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, litra c) og d)

- »produkter bestemt til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien« under overholdelse af bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, litra c) og d)
- »produkter bestemt til direkte forbrug« under overholdelse af bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, litra c) og d)
- »kvæg til opfedning indført i henhold til artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1601/92«

b) i rubrik 24 angivelserne : »fritagelse for importafgifter« og »licensen gælder for De Kanariske Øer«.

b) i rubrik 24 angivelsen : »støttelicensen gælder for De Kanariske Øer«

c) i rubrik 12 angivelse af sidste gyldighedsdag.

c) i rubrik 12 angivelse af sidste gyldighedsdag.

AFSNIT II

Forsyninger fra Fællesskabet

Artikel 3

1. Støtten udbetales mod forelæggelse af en totalt udnyttet støttelicens.

5. Størrelsen af den støtte, der kan gives, er den, der gælder den dag, hvor ansøgningen om støttelicens indgives.

6. Støttelicensen udstedes af de myndigheder, der er udpeget af Spanien, efter ansøgning og inden for de i forsyningsopgørelsen fastsatte mængder.

7. Den udløsende begivenhed for den for støtten gældende landbrugsomregningskurs er den fuldstændige afskrivning af støttelicensen, som foretages af myndighederne på bestemmelsesstedet.

Landbrugsomregningskursen kan forudfastsættes på de betingelser, der er anført i artikel 13 til 17 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽¹⁾.

AFSNIT III

Fælles bestemmelser og formidling af fordelen til den endelige forbruger

Artikel 4

1. Der udarbejdes særskilte og foreløbige forsyningsopgørelser for produkter bestemt til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien og for produkter bestemt til direkte forbrug; opgørelserne kan revideres i løbet af året.

2. Efter anmodning fra Kommissionen foretager myndighederne sektorundersøgelser med henblik på udarbejdelsen af opgørelserne.

Artikel 5

1. Der udstedes kun importlicens, fritagelseslicens og støttelicens til erhvervsdrivende, der er optaget i et register, som føres af myndighederne.

2. Alle erhvervsdrivende, der er etableret i Fællesskabet, kan ansøge om at blive optaget i registret.

Optagelsen sker på følgende betingelser:

a) den erhvervsdrivende skal råde over de midler, strukturer samt de i lovgivningen foreskrevne autorisationer, der er nødvendige for at udøve vedkommendes aktivitet i den pågældende sektor, og skal bl.a. opfylde de af myndighederne pålagte forpligtelser med hensyn til virksomhedsregnskab og skat

b) den erhvervsdrivende skal være i stand til at udøve sin aktivitet på De Kanariske Øer

c) ved afsætning af landbrugsprodukterne på De Kanariske Øer skal den erhvervsdrivende til myndighedernes tilfredshed kunne sikre, at de indrømmede

fordele kommer sidste forbrugsled og forbrugerne til gode

d) den erhvervsdrivende skal som led i den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer og under overholdelse af målene for denne forordning forpligte sig til:

— efter anmodning fra myndighederne at give dem alle nødvendige oplysninger om sin kommercielle aktivitet, specielt hvad angår priser og avancer

— udelukkende at handle i eget navn og for egen regning

— at indgive licensansøgninger, der står i rimeligt forhold til vedkommendes reelle myndighed for at afsætte de pågældende produkter, idet denne mulighed skal dokumenteres ved hjælp af objektive data, og

— at afholde sig fra enhver handling, der kan skabe kunstig varemangel, eller fra at sælge disponible varer til unormalt lave priser.

3. En forarbejdningsvirksomhed, der agter at eksportere eller forsende forarbejdede produkter fremstillet af råvarer, der er omfattet af den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer, skal ved forelæggelsen af den i stk. 2 omhandlede registreringsansøgning erklære, at den har til hensigt at foretage en sådan aktivitet, og angive, hvor forarbejdningsanlæggene er placeret.

4. Stk. 1, 2 og 3 anvendes uden forskelsbehandling på alle erhvervsdrivende etableret i Fællesskabet.

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 1, stk. 2, artikel 2, stk. 4, artikel 3, stk. 6, og artikel 8 accepterer myndighederne en licensansøgning fra en erhvervsdrivende, hvis den vedrører én forsendelse og er vedlagt originalen eller en attesteret kopi af købsfakturaen og originalen eller en attesteret kopi af følgende dokumenter:

— konnossement eller luftfragtbrief, og

— oprindelsescertifikat for tredjelandetsprodukter, og for fællesskabsprodukter det certifikat, der omhandles i henholdsvis artikel 311, litra c), og artikel 315 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁽²⁾ (T 2 eller T 2 L).

Købsfakturaen, konnossementet og luftfragtbriefet skal udstedes i licensansøgerens navn.

2. Licensens gyldighedsperiode fastsættes efter transporttiden. Denne periode kan forlænges af myndighederne i særlige tilfælde, hvor alvorlige og uforudsigelige vanskeligheder influerer på transporttiden, men kan dog ikke overstige to måneder regnet fra licensens udstedelsesdato.

⁽¹⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽²⁾ EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

Artikel 7

1. For produkter under den særlige forsyningsordning skal importlicensen, fritagelseslicensen og støttelicensen forelægges toldmyndighederne til behandling senest seks arbejdsdage efter dagen for losningen af varerne.

2. Varerne frembydes i separate partier svarende til de forelagte licenser.

Licenserne afskrives fuldstændigt ved toldbehandlingen.

Der skal føres bevis for licensafskrivningen senest seks arbejdsdage efter toldbehandlingen.

3. Licenserne kan ikke overdrages.

Artikel 8

1. Viser oplysningerne om gennemførelsesniveauet for en forsyningsopgørelse, at der for et bestemt produkt er en betydelig stigning i ansøgningerne om importlicens, fritagelseslicens eller støttelicens, og indebærer stigningen risiko for, at et eller flere af målene for den særlige forsyningsordning ikke nås, underretter myndighederne omgående Kommissionen og giver alle relevante oplysninger om De Kanariske Øers forsyningsbehov.

Efter at have rådført sig med myndighederne vedtager Kommissionen alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at De Kanariske Øer får forsyninger af uundværlige produkter, idet der tages hensyn til disponible mængder og behov i de vigtigste sektorer.

2. Med forbehold af eventuelle foranstaltninger vedtaget i forbindelse med en begrænsning af licensudstedelsen anvender myndighederne en ensartet procent for nedsættelse af mængderne for alle de ansøgninger, der er til behandling.

3. Stk. 1 og 2 anvendes efter samråd med de spanske myndigheder og med forbehold af særlige bestemmelser, som måtte blive vedtaget med henblik på at overvinde væsentlige vanskeligheder inden for en given sektor.

Artikel 9

1. Myndighederne træffer de nødvendige foranstaltninger til kontrol af, at fordelene ved fritagelsen for importafgiften eller ydelsen af fællesskabsstøtten faktisk viderefremmes; de kan i den forbindelse vurdere avancer og priser hos de berørte erhvervsdrivende.

2. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger samt eventuelle ændringer heraf meddeles til Kommissionen.

Artikel 10

1. Undtagen i tilfælde af force majeure skal myndighederne, hvis den erhvervsdrivende misligholder sine forpligtelser, efter artikel 5, og uden at det berører forbehold af eventuelle sanktioner i henhold til national lovgivning:

— kræve den indrømmede fordel tilbagebetalt af indehaveren af importlicensen, fritagelseslicensen eller støttelicensen, og

— midlertidigt suspendere registreringen eller annullere den, alt efter hvor alvorlig misligholdelsen er.

Den i første led omhandlede fordel er lig med beløbet for importafgiftsfritagelsen eller støttebeløbet.

2. Hvis licensindehaveren ikke gennemfører den planlagte import eller indførsel, suspenderes hans ret til at ansøge om licenser i en periode på 60 dage efter licensens udløbsdato, medmindre der er tale om force majeure. Efter suspensionsperioden er udstedelsen af yderligere licenser betinget af, at der stilles en sikkerhed svarende til størrelsen af den indrømmede fordel.

Myndighederne kan tillade, at der i forbindelse med de importerede eller indførte mængder anvendes en tolerance på — 5 %, hvis de finder det godtgjort, at der foreligger særlige forhold.

3. Myndighederne vedtager de nødvendige foranstaltninger med henblik på genanvendelse af de produktmængder, der er blevet disponible, fordi allerede udstedte licenser slet ikke eller kun delvis er blevet udnyttet eller er blevet annulleret, eller fordi fordelene er blevet tilbagebetalt.

Artikel 11

1. Hvis en forarbejdningsvirksomhed i henhold til artikel 5, stk. 3, har erklæret, at den agter at eksportere eller forsende forarbejdede produkter, tildeler myndighederne virksomheden en maksimal produktmængde inden for de i bilag II fastsatte mængder, som den må eksportere eller forsende årligt.

2. Myndighederne giver kun tilladelse til eksport eller forsendelse af andre forarbejdede produktmængder end de i stk. 1 omhandlede, hvis de har fået tilfredsstillende bevis for, at de pågældende produkter ikke indeholder råvarer, som er blevet importeret eller indført under den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer.

3. Med hensyn til de forarbejdningsprocesser, der kan give anledning til traditionel eksport eller traditionel forsendelse inden for de i bilag II fastsatte mængder, er det en forudsætning, at de på tilsvarende vis opfylder forarbejdningsbetingelserne under proceduren for aktiv forædling og proceduren for forarbejdning under toldkontrol, som angivet i artikel 114, 130 og 131 i forordning (EØF) nr. 2913/92 og i forordning (EØF) nr. 2454/93, idet der ses bort fra alle sædvanlige behandlinger.

4. Myndighederne meddeler Kommissionen alle oplysninger om eksport og forsendelser foretaget efter artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1601/92 og oplyser, hvilke tilladelser der er givet i henhold til stk. 2 i nærværende forordning.

Artikel 12

1. Den fysiske kontrol ved import, indførsel, eksport, forsendelse, reeksport og videreforsendelse af landbrugsprodukter, som foretages på De Kanariske Øer, skal omfatte et repræsentativt udsnit på mindst 10 % af de licenser, der forelægges efter artikel 7.

Den fysiske kontrol foretages på tilsvarende vis efter de bestemmelser, der er nævnt i Rådets forordning (EØF) nr. 386/90⁽¹⁾.

2. Når det gælder produkterne i bilag I, skal kontrollen omfatte et repræsentativt udsnit på mindst 20 % af de licenser, der forelægges efter artikel 7.

3. Under særlige omstændigheder kan Kommissionen anmode om, at der anvendes andre kontrolprocentsatser.

Artikel 13

I særlige tilfælde og i det omfang det er nødvendigt, for at denne forordning kan fungere korrekt, kan myndighederne uden at det berører bestemmelserne i artikel 10 og 15 bestemme, at der skal stilles sikkerhed på et beløb svarende til den indrømmede fordel.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

Artikel 14

Spanien vedtager de supplerende bestemmelser, der er nødvendige for forvaltning og samtidig overvågning af den særlige forsyningsordning samt for at få kendskab til, hvor store mængder landbrugsprodukter der er henholdsvis ansøgt om og udstedt licenser for med henblik på dels import til, dels eksport fra De Kanariske Øer.

De spanske myndigheder underretter straks Kommissionen om de foranstaltninger, de agter at træffe i henhold til stk. 1, og senest inden disse træder i kraft.

Artikel 15

1. I en periode på tredive dage efter denne forordnings ikrafttræden kan myndighederne efter anmodning fra en erhvervsdrivende, der har ansøgt om optagelse i det i artikel 5 omhandlede register, udstede en licens til den pågældende på de i artikel 6 anførte betingelser, forudsat at licensansøgningen forelægges efter sidstnævnte artikels stk. 1.

Licensudstedelsen er betinget af, at der stilles sikkerhed.

2. Licenser, der er udstedt i henhold til forordning (EØF) nr. 1695/92, og som ikke er blevet fuldt udnyttet inden deres udløbsdato, kan, hvad de resterende mængder angår, erstattes af de andre licenser efter bestemmelserne i stk. 1 eller annulleres med frigivelse af sikkerheden.

Artikel 16

1. Forordning (EØF) nr. 1695/92 ophæves.

2. Senest den 31. december 1995 foretager Kommissionen en evaluering af, hvorledes nærværende forordning anvendes, og specielt af, hvorledes den i artikel 12 omhandlede kontrolordning fungerer. På baggrund af de indvundne erfaringer vedtager den eventuelle nødvendige ændringer efter de relevante procedurer.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft den 1. december 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 6.

*BILAG I***Liste over produkter, der skal underkastes fysisk kontrol på mindst 20 %****(artikel 12, stk. 2)****1. Oksekød :**

- fersk eller kølet henhørende under KN-kode 0201
- frosset henhørende under KN-kode 0202

2. Bordvin henhørende under KN-kode ex 2204**3. Mejeriprodukter :**

- flydende mælk henhørende under KN-kode 0401
 - mælk, koncentreret eller i pulverform henhørende under KN-kode 0402
 - smør henhørende under KN-kode 0405
 - ost henhørende under KN-kode 0406 30, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 77, 0406 90 79, 0406 90 81, 0406 90 89
 - mælkeprodukter :
 - til børn, henhørende under KN-kode 2106 90 91
 - uden indhold af animalske fedtstoffer, henhørende under KN-kode 1909 90 90.
-

BILAG II

MAXIMALE MÆNGDER AF FORARBEJDEDE PRODUKTER, SOM ÅRLIGT KAN EKSPORTERES ELLER FORSENDES

(artikel 5, stk. 3 og artikel 11)

(mængder i kg (eller liter))*

KN-kode	Til EF	Til tredjelande
0402 10	—	54 000
0402 21	64 000	11 000
0402 29	—	33 000
0402 91	3 000	3 000
0402 99	1 000	1 000
0403 10	—	7 000
0403 90	1 000	1 000
0405	6 000	12 000
0406 10	17 000	119 000
0406 30	2 000	5 000
0406 40	2 000	1 000
0406 90	25 000	14 000
0710 21	—	1 000
0710 22	1 000	1 000
0710 30	2 000	1 000
0710 40	1 000	1 000
0710 80	4 000	16 000
0710 90	—	1 000
0711 20	—	1 000
0711 40	—	1 000
0811 90	1 000	1 000
0812 90	3 000	1 000
0813 50	1 000	1 000
1101 00	105 000	1 000
1102 20	13 000	6 000
1102 90	1 000	1 000
1104 19	4 000	1 000
1105 00	—	1 000
1507 90	—	300 000
1514 90 90	—	3 000 000
1601 00	10 000	44 000
1602 41	13 000	1 000
1602 49	16 000	39 000
1602 50	—	50 000
1702 90	675 000	6 000
1704 10	19 000	20 000
1704 90	648 000	293 000
1804 00	—	1 000
1805 00	1 000	45 000
1806 10	4 000	58 000
1806 20	1 000	25 000
1806 31	1 000	4 000
1806 90	30 000	38 000
1901 20	1 140 000	—
1901 90	2 521 000	45 000
1902 11	1 000	2 000
1902 19	1 000	47 000
1902 20	—	1 000
1902 30	1 000	37 000

(mængder i kg (eller liter))*

KN-kode	Til EF	Til tredjelande
1903 00	—	1 000
1904 10	3 000	2 000
1904 90	—	1 000
1905 20	—	1 000
1905 30	45 000	132 000
1905 40	1 000	3 000
1905 90	15 000	43 000
2004 10	22 000	1 000
2004 90	4 000	72 000
2005 10	1 000	63 000
2005 20	57 000	1 000
2005 40	2 000	19 000
2005 59	2 000	—
2005 60	34 000	1 000
2005 70	9 000	3 000
2005 80	1 000	5 000
2005 90	20 000	27 000
2006 00	5 000	27 000
2007 10	3 000	2 000
2007 91	3 000	8 000
2007 99	463 000	7 000
2008 19	1 000	1 000
2008 20	18 000	38 000
2008 30	10 000	1 000
2008 40	10 000	2 000
2008 50	2 000	1 000
2008 60	1 000	1 000
2008 70	5 000	1 000
2008 92	104 000	12 000
2008 99	224 000	1 000
2009 19	18 000	24 000
2009 30	—	10 000
2009 40	9 000	7 000
2009 60	—	1 071 000
2009 70	2 000	3 000
2009 80	11 000	18 000
2009 90	16 000	12 000
2101 10	5 000	3 000
2101 20	1 000	1 000
2101 30	1 000	—
2102 10	1 000	28 000
2102 20	—	2 000
2102 30	—	3 000
2103 10	—	2 000
2103 20	22 000	35 000
2103 30	1 000	3 000
2103 90	30 000	61 000
2104 10	22 000	193 000
2104 20	1 000	595 000
2105 00	167 000	505 000
2106 10	3 000	28 000
2106 90	8 000	13 000
2202 10	*5 000 000	*203 000
2202 90	*3 000 000	*799 000
2203 00	*70 000	*157 000

(mængder i kg (eller liter))*

KN-kode	Til EF	Til tredjelande
2205 10	*47 000	*1 000
2205 90	*17 187 000	*3 295 000
2208 40	*47 000	*43 000
2208 50	*9 000	*7 000
2208 90	*190 000	*17 000
2209 00	—	*18 000
2301 20	20 610 000	18 654 000
2309 90	20 000	1 525 000
3002 10	8 000	1 000
3002 20	1 000	1 000
3002 90	1 000	1 000
3004 20	1 000	3 000
3004 50	1 000	—
3004 90	51 000	18 000
3005 10	1 000	2 000
3005 90	2 000	1 000
3203 00	1 000	1 000
3307 49	1 000	14 000
3307 90	7 000	6 000
3401 19	2 000	9 000
3402 13	5 000	—
3402 20	135 000	69 000
3402 90	40 000	62 000
3403 19	7 000	1 000
3405 30	1 000	1 000
3405 40	2 000	6 000
3901 10	195 000	32 000
3901 20	80 000	76 000
3904 21	49 000	180 000
3909 50	2 000	47 000
3912 90	7 000	1 000
3917 21	195 000	11 000
3917 23	20 000	10 000
3917 32	65 000	68 000
3917 39	33 000	2 000
3917 40	270 000	65 000
3919 10	860 000	30 000
3920 10	2 100 000	2 000
3920 20	310 000	8 000
3920 99	340 000	—
3921 90	20 000	70 000
3923 10	49 000	59 000
3923 21	727 000	356 000
3923 29	23 000	72 000
3923 30	180 000	35 000
3923 40	18 000	25 000
3923 90	1 000	13 000
3924 10	6 000	5 000
3924 90	10 000	4 000
3926 90	132 000	198 000
4823 11	1 000	3 000
4823 51	9 000	15 000
4823 59	6 000	3 000

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2791/94

af 16. november 1994

om ekstraordinær tildeling af en supplerende mængde til importtoldkontingentet for bananer for 1994 som følge af stormen Debbie

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3518/93⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 3, artikel 20 og 30, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1442/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2444/94⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for EF's importordning for bananer;

den tropiske storm Debbie forårsagede den 10. september 1994 meget betydelige skader på bananplantagerne i EF-regionerne Martinique og Guadeloupe samt i AVS-staterne Saint Lucia og Dominica; de virkninger, som disse ekstraordinære omstændigheder vil have for produktionen i de skaderamte regioner, vil være mærkbare frem til juli 1995 og i væsentlig grad påvirke EF-markedets indførsler og forsyninger i fjerde kvartal 1994; der er en risiko for, at dette kan medføre en betydelig stigning i markedspriserne i visse regioner i Fællesskabet;

i artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 404/93 er det fastsat, at prognosen kan revideres i løbet af produktionsåret, hvis det viser sig nødvendigt, f.eks. for at tage højde for ekstraordinære omstændigheder, som berører produktions- og indførselsforholdene, og at toldkontingentet i så fald tilpasses;

en sådan tilpasning af toldkontingentet bør åbne mulighed dels for tilstrækkelige forsyninger til Fællesskabets marked indtil udgangen af 1994, dels for at yde en kompensation til de erhvervsdrivende, der omfatter eller direkte repræsenterer skadelidte bananproducenter, og som desuden risikerer for stedse at miste deres sædvanlige afsætning på Fællesskabets marked, hvis der ikke træffes passende foranstaltninger;

de foranstaltninger, der træffes, bør have karakter af særlige overgangsforanstaltninger som omhandlet i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 404/93; inden ikrafttrædelsen af den nye fælles markedsordning den 1. juli 1993 omfattede de daværende nationale markedsordninger bestemmelser, som i nødstilfælde eller under ekstraordinære omstændigheder såsom stormen Debbie kunne sikre forsyningen af markedet fra andre leverandører og samtidig varetage interesserne for de erhvervsdrivende, der var ofre for sådanne ekstraordinære omstændigheder;

i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden har Fællesskabet i øvrigt forhandlet sig frem til en aftale, der omfatter indførelse af en ordning for omfordeling af leverancer med henblik på at imødegå sådanne ekstraordinære omstændigheder, og som sikrer interesserne for de erhvervsdrivende i leverandørlandene, der rammes af sådanne skader;

uden at afvente den faktiske gennemførelse af denne aftale bør der træffes tilsvarende foranstaltninger til fordel for de producentregioner i Fællesskabet og de AVS-stater, der har været ofre for ovennævnte ekstraordinære omstændigheder; foranstaltningerne bør bl.a. bestå i, at de erhvervsdrivende, som direkte har lidt skade, fordi det er umuligt at forsyne Fællesskabets marked med bananer med oprindelse i de skaderamte produktionsområder, får ret til i stedet at indføre tredjelandsbananer og ikke-traditionelle AVS-bananer; det bør desuden fastsættes, at de mængder, der i medfør af denne foranstaltning markedsføres på Fællesskabets marked, til sin tid tages i betragtning ved fastlæggelsen af de pågældende importørers referencemængder for toldkontingenterne for de kommende år; det bør sikres, at fordelene ved foranstaltningerne faktisk tilfalder de erhvervsdrivende, der direkte har lidt en faktisk skade uden mulighed for erstatning, og at dette sker i forhold til skadens størrelse;

det er kun myndighederne i de medlemsstater, hvor de pågældende importører er etableret, der er i stand til dels på baggrund af deres erfaring og deres kendskab til de faktiske handelsforhold at fastlægge kredsen af støtteberettigede under foranstaltningen, dels at vurdere skaderne på grundlag af den dokumentation, som de erhvervsdrivende forelægger;

denne forordning bør i betragtning af målsætningen straks træde i kraft;

Forvaltningskomitéen for Bananer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 142 af 12. 6. 1993, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 261 af 11. 10. 1994, s. 3.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Det toldkontingent på 2 118 000 tons nettovægt, der er fastsat for 1994, forhøjes til 2 171 400 tons nettovægt.
2. Den yderligere mængde på 53 400 tons nettovægt tildeles den kreds af erhvervsdrivende, der fastlægges i henhold til artikel 2, idet der tildeles:
 - a) 30 000 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Martinique
 - b) 5 900 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Guadeloupe
 - c) 14 800 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Saint Lucia
 - d) 2 700 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Dominica.

Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 2, omhandlede mængder tildeles erhvervsdrivende, der
 - omfatter eller direkte repræsenterer bananproducenter, som er ramt af stormen Debbie
 - og som i det sidste kvartal 1994 ikke for egen regning kan forsyne Fællesskabets marked med bananer af ovennævnte oprindelse på grund af de skader, der forårsagedes af stormen Debbie.
2. Myndighederne i de medlemsstater, hvor de pågældende erhvervsdrivende er etableret, fastlægger, hvem der opfylder betingelserne i stk. 1, og tildeler hver af disse en mængde under denne forordning på grundlag af:

- de mængder, der er afsat til de i artikel 1, stk. 2, nævnte regioner og producentlande
- og den skade, der er lidt som følge af stormen Debbie.

3. Myndighederne vurderer den lidte skade på grundlag af enhver form for dokumentation og oplysninger fra de pågældende erhvervsdrivende.

Artikel 3

1. De berørte medlemsstater meddeler senest den 24. november 1994 Kommissionen de mængder bananer, for hvilke der foreslås en tildeling i medfør af denne forordning.
2. Hvis den samlede mængde, det foreslås at tildele i forbindelse med stormen Debbie, overstiger den supplerende mængde under toldkontingentet, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, fastsætter Kommissionen en fælles nedsættelsesprocent, der finder anvendelse på alle tildelinger.
3. Importlicenserne i forbindelse med stormen Debbie udstedes senest den 5. december 1994 og er gyldige indtil den 9. februar 1995.

De indeholder i rubrik nr. 20 angivelsen »Storm Debbie-licens«.

Artikel 4

De mængder bananer, der overgår til fri omsætning under anvendelse af »Storm Debbie-importlicenser«, tages ved anvendelsen af artikel 3 til 6 i forordning (EØF) nr. 1442/93 i betragtning ved bestemmelsen af hver enkelt erhvervsdrivendes referencemængde for 1994.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2792/94

af 16. november 1994

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1938/94⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 15. november 1994, for så vidt angår de flydende valutaer;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92, skal forhøjes, fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 39.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. november 1994 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	13,65	9,99
1001 90 99	0	0	13,65	9,99
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	18,07	14,33
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	24,30	17,78	17,78
1107 10 19	0	0	18,15	13,29	13,29
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2793/94

af 16. november 1994

om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands
tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol nr. 4 om
bomuld, ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse, særlig den dertil knyttede protokol nr. 14,
og Kommissionens forordning (EØF) nr. 4006/87⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81
af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for
støtteordningen vedrørende bomuld⁽²⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1554/93⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2169/81
omhandlede tillægsstøttebeløb er fastsat i Kommissionens
forordning (EF) nr. 2141/94⁽⁴⁾, senest ændret ved forord-
ning (EF) nr. 2758/94⁽⁵⁾;

anvendelsen af de regler og nærmere bestemmelser, som
indeholdes i forordning (EF) nr. 2141/94 på de oplysnin-

ger, som Kommissionen for øjeblikket sidder inde med,
medfører ændring af det nugældende støttebeløb i over-
ensstemmelse med angivelserne i artikel 1 til denne
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2169/81
omhandlede støtte for ikke-egreneret bomuld fastsættes til
51,415 ECU/100 kg.

2. Støttebeløbet vil dog blive afløst af et andet beløb
med virkning pr. 19. november 1994, for at der kan tages
hensyn til de ændringer, der foretages i ordningen med
maksimale garantimængder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 228 af 1. 9. 1994, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 292 af 12. 11. 1994, s. 28.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2794/94

af 16. november 1994

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2654/94⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2777/94⁽⁶⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 2654/94 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende

basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 15. november 1994, for så vidt angår de flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EF) nr. 2654/94 ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.⁽⁵⁾ EFT nr. L 284 af 1. 11. 1994, s. 15.⁽⁶⁾ EFT nr. L 295 af 16. 11. 1994, s. 10.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. november 1994 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽¹⁾	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof ⁽¹⁾
1702 20 10	0,3683	—
1702 20 90	0,3683	—
1702 30 10	—	50,59
1702 40 10	—	50,59
1702 60 10	—	50,59
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	96,12
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,3683	—
1702 90 30	—	50,59
1702 90 60	0,3683	—
1702 90 71	0,3683	—
1702 90 90 10 ⁽⁴⁾	—	96,12
1702 90 90 90 ⁽⁵⁾	0,3683	—
2106 90 30	—	50,59
2106 90 59	0,3683	—

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

⁽²⁾ Taric-kode : inulinsirup. Ved tarifiering i denne position betragtes »inulinsirup« som det produkt, der fremstilles umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofruktose.

⁽³⁾ Taric-kode : KN-kode 1702 60 90, andre end inulinsirup.

⁽⁴⁾ Taric-kode : inulinsirup. Ved tarifiering i denne position betragtes »inulinsirup« som et andet produkt end det, der henhører under position 1702 60 90, og som fremstilles umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofruktose og har et indhold af fructose i fri form eller i form af saccharose på mindst 10 vægtprocent i tør tilstand.

⁽⁵⁾ Taric-kode : KN-kode 1702 90 90, andre end inulinsirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2795/94

af 16. november 1994

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94⁽²⁾,
særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾,
særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1957/94⁽⁵⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 2776/94⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 1957/94, på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes
den repræsentative markedskurs, der er konstateret i refe-
renceperioden fra 15. november 1994, for så vidt angår de
flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 88.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 295 af 16. 11. 1994, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. november 1994 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb (°)
1701 11 10	31,72 (°)
1701 11 90	31,72 (°)
1701 12 10	31,72 (°)
1701 12 90	31,72 (°)
1701 91 00	36,83
1701 99 10	36,83
1701 99 90	36,83 (°)

(°) Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1428/78 (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 34).

(°) Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

(°) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. oktober 1994

om spørgeskemaerne til medlemsstaternes rapporter om gennemførelsen af visse direktiver om affald (gennemførelse af Rådets direktiv 91/692/EØF)

(94/741/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/692/EØF af 23. december 1991 om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver⁽¹⁾, særlig artikel 5 og 6 samt bilag VI,

under henvisning til Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald⁽²⁾, senest ændret ved direktiv 91/692/EØF,

under henvisning til Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 91/692/EØF,

under henvisning til Rådets direktiv 86/278/EØF af 12. juni 1986 om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg⁽⁴⁾, ændret ved direktiv 91/692/EØF, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 18 i direktiv 75/439/EØF, artikel 16 i direktiv 75/442/EØF og artikel 17 i direktiv 86/278/EØF er erstattet med artikel 5 i direktiv 91/692/EØF, hvorefter medlemsstaterne skal sende Kommissionen oplysninger om gennemførelsen af visse fællesskabsdirektiver som led i en sektorspecifik rapport;

rapporten skal udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular, som Kommissionen udformer efter fremgangsmåden i artikel 6 i direktiv 91/692/EØF;

den første sektorspecifikke rapport dækker årene fra 1995 til 1997;

de foranstaltninger, der er fastsat i nærværende direktiv, er i overensstemmelse med udtalelsen fra udvalget i ovennævnte direktivs artikel 6 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Hermed vedtages de spørgeskemaer, der er vedlagt denne beslutning, og som vedrører direktiv 75/439/EØF, 75/442/EØF og 86/278/EØF.

Artikel 2

Medlemsstaterne anvender disse spørgeskemaer som grundlag for udarbejdelsen af de sektorspecifikke rapporter, de skal forelægge Kommissionen i medfør af artikel 5 i direktiv 91/692/EØF.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 1994.

På Kommissionens vegne

Yannis PALEOKRASSAS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.

⁽²⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 47.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 181 af 4. 7. 1986, s. 6.

*BILAG***LISTE OVER SPØRGESKEMAER**

1. Spørgeskema vedrørende Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 91/692/EØF ⁽²⁾.
2. Spørgeskema vedrørende Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 91/692/EØF.
3. Spørgeskema vedrørende Rådets direktiv 86/278/EØF af 12. juni 1986 om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg ⁽⁴⁾, ændret ved direktiv 91/692/EØF.

⁽¹⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 23.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.

⁽³⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 47.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 181 af 4. 7. 1986, s. 6.

Gennemførelse af direktiv 91/692/EØF om *standardisering og rationalisering af rapporterne* om gennemførelse af en række miljødirektiver

SPØRGESKEMA

til brug for medlemsstaternes rapport om omsætning i national ret og gennemførelse af **direktiv 75/439/EØF om bortskaffelse af olieaffald**, senest ændret ved direktiv 91/692/EØF (1)

Der er ingen grund til at gentage oplysninger, som allerede er indgivet.

I. OMSÆTNING I NATIONAL RET

1. a) Har Kommissionen fået meddelt de love og administrative bestemmelser, der er sat i kraft for at omsætte direktivet i national ret? (Ja/Nej)
b) I benægtende fald anføres grundene hertil.
2. a) Er der truffet foranstaltninger i henhold til artikel 7? (Ja/Nej)
b) Er disse foranstaltninger i bekræftende fald blevet meddelt Kommissionen? (Ja/Nej)
c) Hvis svaret på b) er »Nej«, anføres grundene hertil.
3. a) Er der truffet strengere foranstaltninger i henhold til artikel 16? (Ja/Nej)
b) Er disse foranstaltninger i bekræftende fald blevet meddelt Kommissionen? (Ja/Nej)
c) Hvis svaret på b) er »Nej«, anføres grundene hertil.

II. GENNEMFØRELSE AF DIREKTIVET

1. a) Er der truffet foranstaltninger i henhold til artikel 2 og 3 for at sikre indsamling og bortskaffelse af olieaffald, uden at dette påfører mennesker og miljøet skader, der kan undgås?
b) I benægtende fald anføres grundene hertil.
c) I bekræftende fald udfyldes nedenstående tabeller så vidt muligt med angivelse af, om nogle af oplysningerne er skønsmæssige.

i)

	År 1	År 2	År 3
Samlet mængde olie markedsført/solgt, såfremt disse foreligger			

ii)

	År 1	År 2	År 3
Samlet mængde olieaffald			
Indsamlet mængde			
Regenereret mængde			
Forbrændt mængde			
Deponeret mængde (herunder endelig opbevaring)			

(1) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.

2. a) Har tekniske, økonomiske og organisatoriske hensyn som omhandlet i artikel 3, stk. 1, forhindret Danmark i at prioritere behandling af olieaffald ved regenerering?
(Ja/Nej)
- b) I bekræftende fald gives nærmere oplysninger.
- c) Har tekniske, økonomiske og organisatoriske hensyn som omhandlet i artikel 3, stk. 2, haft nogen indvirkning på muligheden for forbrænding af olieaffald?
(Ja/Nej)
- d) I bekræftende fald gives nærmere oplysninger.
- e) Hvis de ovennævnte hensyn har forhindret regenerering eller forbrænding af olieaffald, er der i så fald taget foranstaltninger i overensstemmelse med artikel 3, stk. 3?
(Ja/Nej)
- f) I bekræftende fald gives nærmere oplysninger.
3. a) Er der gennemført offentlige oplysningskampagner i medfør af artikel 5, stk. 1?
(Ja/Nej)
- b) I bekræftende fald gives nærmere oplysninger om oplysningskampagner på nationalt plan og om muligt eksempler på andre kampagner, bl.a. med angivelse af, hvilken myndighed der iværksatte kampagnen, kampagnens art, medierne (tv, radio, aviser osv.), målgrupper og eventuel vurdering af kampagnens effektivitet, (kan udtrykkes i øget indsamling af olieaffald til behandling eller regenerering).
4. Udfyld nedenstående tabel vedrørende virksomheder, der indsamler olieaffald (angiv, om nogle af oplysningerne er skønsmæssige):

Tilsynsmyndighedens NUTS-niveau (*) (artikel 5, stk. 4)	Antal myndigheder	Oprettet godkendelsesordning (ja/nej)	Det samlede antal registrerede/godkendte virksomheder		Bemærkninger (om nødvendigt på et andet ark)
			kun olieaffald	olieaffald og andet affald	

(*) NUTS: Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques/Nomenklatur for statistiske territoriale enheder, til rådighed hos Eurostat.

5. a) Er der i medfør af artikel 5, stk. 3, truffet beslutning om at underkaste olieaffaldet nogle af de i artikel 3 anførte behandlinger?
(Ja/Nej)
- b) I bekræftende fald angives hvilke behandlingstyper.
- c) Hvis svaret på a) er »Ja«, angives det, om der er iværksat passende kontrolforanstaltninger, som i bekræftende fald beskrives kort.
6. a) Udfyld nedenstående tabel vedrørende virksomheder, som bortskaffer olieaffald, med angivelse af, om nogle af oplysningerne er skønsmæssige.

Tabel A

Myndighedens NUTS-niveau (artikel 6, stk. 1)	Antal myndigheder	Antal godkendelser (*) kun olieaffald			Supplerende bemærkninger
		Regenerering	Forbrænding	Deponering (herunder endelig opbevaring)	

(*) Anlæg/virksomheder.

Tabel B

Myndighedens NUTS-niveau (artikel 6, stk. 1)	Antal myndigheder	Antal godkendelser (*) olieaffald og andet affald			Supplerende bemærkninger
		Regenerering	Forbrænding	Deponering (herunder endelig opbevaring)	

(*) Anlæg/virksomheder.

- b) Angiv, hvordan den kompetente myndighed har sikret sig, at der er truffet passende miljø- og sundhedsbeskyttelsesforanstaltninger (i henhold til artikel 6, stk. 2).
7. a) Udfyld nedenstående tabel med de fastsatte grænseværdier for stofferne i direktivets bilag (artikel 8, stk. 1, litra a)) og for eventuelle andre parametre og/eller stoffer.

Forurenende stof	Grænseværdi i direktivets bilag		National grænseværdi		Bemærkninger (om nødvendigt på et andet ark)
	mg/Nm ³		Værdi	Enhed	
Cd	0,5				
Ni	1				
	enten	eller			
Cr					
Cu	1,5	5			
V					
Pb	5				
Cl	100				
F	5				
SO ₂	—				
Støv (i alt)	—				

- b) Udfyld nedenstående tabel med oplysninger om de kontrolforanstaltninger, der er truffet med hensyn til anlæg med en varme-effekt på mindre end 3 MW (artikel 8, stk. 1, litra b)) med angivelse af eventuelle nationale grænseværdier.

Forurenende stof	National grænseværdi		Bemærkninger (om nødvendigt på et andet ark)
	Værdi	Enhed	
Cd			
Ni			
Cr			
Cu			
V			
Pb			
Cl			
F			
SO ₂			
Støv (i alt)			

- c) Udfyld nedenstående tabel vedrørende forbrænding af olieaffald i anlæg, med angivelse af, om nogle af oplysningerne er skønsmæssige.

Tilsynsmyndighedens NUTS-niveau (artikel 8, stk. 1)		Antal myndigheder	Supplerende bemærkninger
≥ 3 MW			
≤ 3 MW			

8. Udfyld nedenstående tabel med minimumsmængderne af olieaffald (artikel 11) som angivet af medlemsstaterne.

	Minimumsmængde	Supplerende bemærkninger
Produktion		
Indsamling		
Bortskaffelse		

9. a) Tildeles virksomheder, som indsamler olieaffald, en godtgørelse som omhandlet i artikel 14?

(Ja/Nej)

- b) I bekræftende fald angives gennemsnitsbeløbet for disse godtgørelser, beregningsgrundlaget herfor og finansieringsmetode(r).

10. a) Tildeles virksomheder, som bortskaffer olieaffald, en godtgørelse som omhandlet i artikel 14?

(Ja/Nej)

- b) I bekræftende fald angives gennemsnitsbeløbet for disse godtgørelser, beregningsgrundlaget herfor og finansieringsmetode(r).

Gennemførelse af direktiv 91/692/EØF om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver

SPØRGESKEMA

til brug for medlemsstaternes rapport om omsætning i national ret og gennemførelse af direktiv 75/442/EØF om affald, senest ændret ved direktiv 91/692/EØF (1)

Der er ingen grund til at gentage oplysninger, som allerede er indgivet.

I. OMSÆTNING I NATIONAL RET

1. a) Har Kommissionen fået tilsendt oplysninger om de love og bestemmelser, der er sat i kraft for at omsætte det ændrede direktiv i national ret?

(Ja/Nej)

b) Hvis svaret på a) er »Nej«, angives årsagerne hertil.

2. Angiv i skemaet nedenfor det (anslåede) antal kompetente myndigheder på hvert NUTS-niveau, som er udpeget i henhold til artikel 6, og anfør myndighedernes kompetenceområder ved at afmærke de relevante rubrikker.

Type myndighed							
	Antal myndigheder eller institutioner	Affaldshåndteringsplaner (artikel 7, stk. 1)	Tilladelser til bortskaffelse af affald (artikel 9, stk. 1) (*)	Tilladelser til genanvendelse (artikel 10) (*)	Registrering af undtagelser fra artikel 9 og 10 (artikel 11)	Registrering af anlæg eller virksomheder (artikel 12)	Anmærkninger (brug om nødvendigt et særskilt ark)
NUTS 0 (**)							
NUTS 1							
NUTS 2							
NUTS 3							
NUTS 4							
NUTS 5							

(*) Anlæg/virksomheder.

(**) NUTS: Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques / Nomenklatur for statistiske territoriale enheder, til rådighed hos Eurostat.

II. GENNEMFØRELSE AF DIREKTIVET

1. a) Er der udarbejdet affaldshåndteringsplaner med henblik på at nå de i artikel 3, 4 og 5 anførte mål?

(Ja/Nej)

b) Hvis svaret til ovenstående a) er »Nej«, angives grundene hertil.

c) For hver affaldshåndteringsplan, der er udarbejdet, angives følgende oplysninger (der bruges om nødvendigt et særskilt ark):

Myndighed	Dato for			Omfattede affaldskategorier			
	vedtagelse/ offentliggørelse	starttidspunkt for gennemførelse eller sidste ajourføring	sluttidspunkt for gennemførelse (*)	Hushold- ningsaffald (ja/nej)	Farligt affald (ja/nej)	Andet (anføres nærmere)	Dækket område

(*) Hvis der er tale om en vedvarende plan, angives »vedvarende«.

d) i) Har der været samarbejde, som omhandlet i artikel 7, stk. 2, med andre medlemsstater eller med Kommissionen?

(Ja/Nej)

ii) Hvis svaret på i) ovenfor er »Ja«, anføres omfanget af og formen for dette samarbejde.

e) i) Har Kommissionen fået meddelelse om eventuelle almene foranstaltninger truffet i henhold til artikel 7, stk. 3?

(Ja/Nej)

ii) Hvis svaret på i) ovenfor er »Nej«, angives årsagerne hertil.

2. a) Har Kommissionen fået meddelelse om eventuelle foranstaltninger, som har været påtænkt i henhold til artikel 3, stk. 1?

(Ja/Nej)

b) Hvis svaret på i) ovenfor er »Nej«, anføres årsagerne hertil.

3. a) Er der truffet foranstaltninger til at opfylde den i artikel 5, stk. 1, fastsatte forpligtelse til at oprette et integreret og fyldestgørende net af bortskaftelsesfaciliteter?

(Ja/Nej)

b) Hvis svaret på a) ovenfor er »Ja«, gives nærmere oplysninger.

c) Giv nærmere oplysninger om omfanget af og formen for eventuelt samarbejde med andre medlemsstater om opfyldelse af forpligtelsen i artikel 5, stk. 1.

d) I hvilken grad kan medlemsstaterne dække egne behov for bortskaftelse af affald? Svaret belyses med nuværende og anslåede tal over affaldsproduktion og -bortskaftelse i medlemsstaten i forhold til dennes samlede affaldsproduktion, som skal bortskaftes.

4. I medfør af artikel 7, stk. 1, bedes anført følgende oplysninger, såfremt disse foreligger, med angivelse af, om der er tale om skøn eller nøjagtige tal:

	Husholdningsaffald (ton/år)	Farligt affald (ton/år)	Andet, med angivelse (ton/år)
Samlet mængde produceret (*), affald, herunder:			
— mængde genanvendt affald (*):			
— brændt (*):			
— brændt med energigenvinding (*):			
— deponeret (*):			
— andet, med angivelse (*):			

(*) I medlemsstaten.

5. a) Er der vedtaget almindelige regler om dispensation i medfør af artikel 11?

(Ja/Nej)

b) Hvis svaret er »Ja«, men Kommissionen ikke er blevet underrettet om disse almindelige regler, anføres årsagerne hertil.

6. a) Skal anlæg og virksomheder, hvortil der henvises i artikel 9 og 10, registrere de i medfør af artikel 14 angivne oplysninger i standardiseret format?

(Ja/Nej)

Hvis svaret er »Ja«, gives nærmere oplysninger.

b) Skal producenterne overholde bestemmelserne i artikel 14?

(Ja/Nej)

Hvis svaret er »Ja«, gives nærmere oplysninger.

Gennemførelse af direktiv 91/692/EØF om *standardisering og rationalisering af rapporterne* om gennemførelse af en række miljødirektiver

SPØRGESKEMA

til brug for medlemsstaternes rapport om omsætning i national ret og gennemførelse af direktiv 86/278/EØF om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg, ændret ved direktiv 91/692/EØF (1)

Der er ingen grund til at gentage oplysninger, som allerede er indgivet.

I. OMSÆTNING I NATIONAL RET

1. a) Har Kommissionen fået meddelt de love og administrative bestemmelser, der er sat i kraft for at omsætte direktivet i national ret?
(Ja/Nej)
- b) I benægtende fald anføres grundene hertil.
2. a) Er eventuelle foranstaltninger i medfør af artikel 5 med henblik på at forbyde anvendelse af slam, hvor koncentrationen af et eller flere tungmetaller i jorden overskrider de fastsatte grænseværdier, blevet meddelt Kommissionen?
(Ja/Nej)
- b) I benægtende fald anføres grundene hertil.
- c) Er eventuelle bestemmelser, der er strengere end direktivets, blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 12?
(Ja/Nej)
- d) I benægtende fald anføres grundene hertil.

II. GENNEMFØRELSE AF DIREKTIVET

1. Anfør de særlige betingelser, der anses for nødvendige for at sikre beskyttelsen af menneskets sundhed og miljøet (artikel 3, stk. 2, første led), såfremt spildevandsslam fra septiktanke og andre lignende anlæg til behandling af spildevand anvendes i landbruget.
2. a) For så vidt angår artikel 5, udfyldes tabellen nedenfor:

Metal	Artikel 5, stk. 1		Artikel 5, stk. 2, a)		Artikel 5, stk. 2, b)	
	Koncentration i jorden		Koncentration i slam		Anvendelse i landbruget	
	Direktivet bilag I A	Nationale grænseværdier	Direktivet bilag I B	Nationale grænseværdier	Direktivet bilag I C	Nationale grænseværdier
	mg/kg tørstof	mg/kg tørstof	mg/kg tørstof	mg/kg tørstof	kg/ha/år	kg/ha/år
Cadmium	1 til 3		20 til 40		0,15	
Kobber	50 til 140		1 000 til 1 750		12	
Nikkel	30 til 75		300 til 400		3	
Bly	50 til 300		750 til 1 200		15	
Zink	150 til 300		2 500 til 4 000		30	
Kviksølv	1 til 1,5		16 til 25		0,1	
Chrom	—		—		—	

(1) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.

- b) Hvis Danmark har valgt den i artikel 5, stk. 2, litra a), anførte mulighed, anføres den maksimale slammængde, som årligt må anvendes pr. arealenhed (udtrykt i tons tørstof pr. ha/år).
- c) Hvis der er tilladt mindre strenge grænseværdier for koncentrationen af tungmetaller i jorden i henhold til bilag I A, note 1, bedes denne tabel udfyldt, med angivelse af, om oplysningerne er skønsmæssige :

Metal	Antal områder (*)	Dækket overflade (ha)	Jordtype (herunder hydrologiske egenskaber)	pH	Ny grænseværdi (mg/kg tørstof)	Kommentarer og/eller årsag til undtagelsen (om nødvendigt på et andet ark)
Cadmium						
Kobber						
Nikkel						
Bly						
Zink						
Kviksølv						
Chrom						

(*) Eller antallet af rensningsanlæg, som undtagelsen gælder for.

- d) Hvis der er tilladt mindre strenge grænseværdier for koncentrationen af tungmetaller i jorden i henhold til bilag I A, note 2, bedes denne tabel udfyldt (besvarelse af de første kolonner er fakultativ):

Metal	Antal områder (*)	Maksimal mængde godkendt slam (tons tørstof)	Jordtype (herunder hydrologiske egenskaber)	pH	Ny grænseværdi (mg/kg tørstof)	Kommentarer og/eller årsag til undtagelsen (om nødvendigt på et andet ark)
Kobber						
Nikkel						
Zink						

(*) Eller antallet af rensningsanlæg, som undtagelsen gælder for.

- e) Hvis der er tilladt mindre strenge grænseværdier for koncentrationen af tungmetaller i jorden i henhold til bilag I C, note 1, bedes denne tabel udfyldt, med angivelse af, om oplysningerne er skønsmæssige:

Metal	Antal områder	Dækket overflade (ha)	Jordtype (herunder hydrologiske egenskaber)	pH	Ny grænseværdi (kg/ha/år)	Kommentarer og/eller årsag til undtagelsen (om nødvendigt på et andet ark)
Cadmium						
Kobber						
Nikkel						

Metal	Antal områder	Dækket overflade (ha)	Jordtype (herunder hydrologiske egenskaber)	pH	Ny grænseværdi (kg/ha/år)	Kommentarer og/eller årsag til undtagelsen (om nødvendigt på et andet ark)
Bly						
Zink						
Kviksølv						
Chrom						

3. a) For så vidt angår artikel 6, angives kort de behandlingsteknikker, der anvendes på slammet.
- b) Er der fastsat regler om, at analyserne skal foretages hyppigere end fastsat i bilag II A, stk. 1? (Ja/Nej)
- c) I bekræftende fald anføres nærmere oplysninger.
- d) Er der fastsat betingelser for godkendelse af nedfældning eller nedpløjning af ubehandlet slam i jorden (artikel 6, litra a)? (Ja/Nej)
- e) I bekræftende fald anføres nærmere oplysninger.
4. For så vidt angår artikel 7, angives i givet fald varigheden af den periode, hvor det er forbudt at anvende slam på græsningsarealer, inden de benyttes til græsning, og på arealer med foderafgrøder, inden der høstes.
5. a) Er der fastsat lavere grænseværdier eller eventuelt truffet andre foranstaltninger på nationalt plan, når jordens pH-værdi er under 6, som fastsat i artikel 8? (Ja/Nej)

b) I bekræftende fald udfyldes denne tabel.

	Cadmium	Kobber	Nikkel	Bly	Zink	Kviksølv	Chrom
Nedsat grænseværdi (mg/kg tørstof)							
Andre foranstaltninger							

6. a) I givet fald angives, hvilke typer analyser der foretages i henhold til artikel 9 og bilag II B, punkt 1, på andre jordparametre end de i bilag II B, punkt 3, anførte (pH og tungmetaller).

b) Mindstehyppigheden for jordanalyser anføres (bilag II B, punkt 2).

7. På basis af oplysningerne i de i artikel 10 nævnte registre udfyldes følgende tabeller med angivelse af, om oplysninger er skønsmæssige.

	Tørstof (tons/år)			Dækket overflade (fakultativ)		
	1995	1996	1997			
Slam fra rensningsanlæg						
				1995	1996	1997
Slam anvendt i landbruget						

SLAM ANVENDT I LANDBRUGET
Gennemsnitlig koncentration (mg/kg tørstof)

Parametre	1995	1996	1997
METALLER			
Cadmium			
Kobber			
Nikkel			
Bly			
Zink			
Kviksølv			
Chrom			
STOFFER			
Kvælstof N total			
Phosphor P total			

8. Angiv antallet af tilfælde, hvor der er dispenseret fra bestemmelserne i artikel 11.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. november 1994

om yderligere finansielt tilskud fra Fællesskabet til udryddelse af klassisk svinepest i Belgien

(Kun den franske og den nederlandske udgave er autentisk)

(94/742/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning 94/370/EF ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen vedtog tidligere beslutning 94/190/EF af 18. marts 1994 om finansielt tilskud fra Fællesskabet til udryddelse af klassisk svinepest i Belgien ⁽³⁾; dette EF-tilskud kunne gives for udbrud af klassisk svinepest, der var forekommet i oktober, november og december 1993;

der er forekommet nye tilfælde af klassisk svinepest i Belgien i de syv første måneder i 1994; udryddelsen bør videreføres i betragtning af den alvorlige fare, som denne sygdom udgør for EF's svinebestand, bl.a. ved at yde et nyt EF-tilskud til erstatning af de tab, svinebrugerne lider;

så snart sygdommens forekomst blev officielt bekræftet, traf de belgiske myndigheder passende foranstaltninger, herunder de i artikel 3, stk. 2, i beslutning 90/424/EØF nævnte foranstaltninger; de belgiske myndigheder indberettede disse foranstaltninger;

betingelserne for et yderligere finansielt tilskud fra EF er opfyldt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

For de udbrud, der forekom fra den 1. januar til den 31. juli 1994, kan Belgien opnå tilskud fra Fællesskabet. EF-tilskuddet udgør:

- 50 % af de af Belgien forpligtede udgifter til erstatning til ejerne for henholdsvis slagtning og i givet fald destruktion af svin og svinekødsprodukter
- 50 % af de af Belgien forpligtede udgifter til rengøring, insektudryddelse og desinfektion på bedrifter og af materiel
- 50 % af de af Belgien forpligtede udgifter til erstatning til ejerne for destruktion af forurenede foder og materiel.

Artikel 2

1. Fællesskabets finansielle tilskud ydes mod forelægelse af dokumentation.
2. De i stk. 1 omhandlede tilslag fremsendes af Belgien senest seks måneder efter meddelelsen af denne beslutning.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19.⁽²⁾ EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31.⁽³⁾ EFT nr. L 89 af 6. 4. 1994, s. 31.